

Extinct Eld’s Deer <sup>†</sup>

SINGŚAṚAŚATŪ dāṅ  
lōkḁ  
CABLAĐ BONGBRAI bṇḁ  
doà gvāen;  
CAYŪ JÈNRAI bḁ  
kan coḥ chanān.  
Ò GON NHAU GON māen,  
maèn-māen ḥlẹm maè man.

Kit Johnstone  
*Bṅgkawk*, 2003

---

<sup>†</sup> In the form of *glōṅ kradūsī*. The parallel prose is the following.

Lamàng  
*Singsaṛasatū cablađ bongbrai,*  
*Cayŭ jènrai, Ò gon nhau gon;*  
All our neighbours are evicted,  
How then shall we live?  
  
O mankind,  
That you had  
Not forgotten  
The nature.

Kit Tyabandha  
Manchester, 2009

PPP or P<sup>3</sup> is an acronym for Poem and Parallel Prose.